



-0758/2013

ZMLUVA

o poskytnutí dôverných štatistických údajov a o vzájomnej spolupráci pri výmene štatistických údajov a informácií,
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka
medzi

č. zmluvy ŠÚ SR: ZML-6-5/2013-400

č. zmluvy MŠVVŠ SR:

1. Štatistickým úradom Slovenskej republiky

sídlo: Miletičova 3, 824 67 Bratislava 2

IČO: 00 166 197

(ďalej len „úrad“)

Zastúpený: PhDr. Ľudmilou Benkovičovou, CSc., predsedníčkou

Splnomocnená osoba, určená pre vykonávanie dohodnutých vecných vzťahov:

Ing. Peter Rozboril, generálny riaditeľ sekcie koordinácie údajovej základne
(ďalej len „splnomocnená osoba“)

a

2. Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

Sídlo: Stromová 1, 813 30 Bratislava 3

IČO: 00 164 381

(ďalej len „ministerstvo“)

Zastúpený: doc. PhDr. Dušanom Čaplovičom, DrSc., ministrom

Splnomocnená osoba, určená pre vykonávanie dohodnutých vecných vzťahov:

Ing. Ivan Stankovký, CSc., vedúci služobného úradu

(ďalej len „splnomocnená osoba“)

Touto zmluvou sa zabezpečuje pokračovanie dlhodobej vzájomnej spolupráce v oblasti štatistiky pri vzájomnej výmene štatistických údajov a informácií medzi úradom a ministerstvom, pričom úrad umožní ministerstvu prístup k niektorým dôverným štatistickým údajom týkajúcich sa jednotlivkej spravodajskej jednotky a ministerstvo umožní úradu prístup k štatistickým údajom a informáciám, ktoré získava, zhromažďuje, spracúva alebo uchováva pri výkone svojej činnosti vo svojich administratívnych zdrojoch údajov, za podmienok ustanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a záväznými právnymi aktmi EÚ.

Čl. 1

Predmet a účel

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je poskytovanie dôverných štatistických údajov a vzájomná výmena dátových súborov údajov a informácií z oblasti štatistiky medzi informačnými systémami úradu a ministerstva.
Zároveň si na základe tejto zmluvy budú zmluvné strany navzájom poskytovať údaje a informácie, ktoré zhromažďujú, spracúvajú a uchovávajú vo svojich registroch.
Všetky tieto údaje a informácie sú potrebné pre zabezpečenie spracovania informácií a údajov za oblasť štátnej štatistiky Slovenskej republiky, štatistik požadovaných orgánmi EÚ a medzinárodnými inštitúciami a na účely štatistik ministerstva.
- 1.2 Touto zmluvou úrad poskytne ministerstvu prístup k dôverným štatistickým údajom, a to v neupravenej alebo agregovanej podobe, za podmienok a povinností zabezpečenia ich ochrany, ustanovených v § 29, 30, 32 a 33 zákona č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štátnej štatistike“), čl. 20, 22 a 23 nariadenia EP a Rady (ES) č.223/2009 z 11. marca 2009 o európskej štatistike a o zrušení nariadenia (ES, Euratom) č. 1101/2008 o prenose dôverných štatistických údajov Štatistickému úradu Európskych spoločenstiev, nariadenia Rady (ES) č. 322/97 o štatistike Spoločenstva a rozhodnutia Rady 89/382 /EHS, Euratom o založení Výboru pre štatistické programy Európskych spoločenstiev a zákona č.122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 1.3 Touto zmluvou ministerstvo poskytne úradu údaje z jeho administratívnych zdrojov v súlade s § 13 zákona o štátnej štatistike.
- 1.4 Účelom tejto zmluvy je úprava vzájomných vzťahov a určenie vecných postupov, ako aj ustanovenie práv a povinností pri poskytovaní a výmene dátových súborov údajov a informácií v oblasti štatistiky. Ďalej určenie oprávnených osôb, ktoré budú priamo vykonávať vzájomnú výmenu dátových súborov údajov a informácií medzi informačným systémom úradu a informačným systémom ministerstva.

Čl. 2

Rozsah a obsah poskytovania a výmeny súborov dátových údajov a informácií

- 2.1 Rozsah a obsah poskytovania a výmeny dátových súborov údajov a informácií medzi úradom a ministerstvom bude nasledovný:
 - a) zo strany úradu sa poskytovanie dátových súborov údajov bude vykonávať v rozsahu a za podmienok uvedených v **prílohe č. 1** k tejto zmluve,
 - b) zo strany ministerstva sa poskytovanie dátových súborov údajov bude vykonávať v rozsahu a za podmienok uvedených v **prílohách č. 2 a č. 3** k tejto zmluve,

- c) vzájomné poskytovanie dostupných časových radov údajov a ich revízie sa bude realizovať na základe elektronického vyžiadania úradu alebo ministerstva,
- d) zmluvné strany si budú vzájomne poskytovať publikácie pre verejnosť vydávané oboma zmluvnými stranami,
- e) zmluvné strany si budú poskytovať vzájomnú metodickú spoluprácu.

Čl. 3

Vymedzenie vecne príslušných organizačných útvarov a spôsob vzájomného plnenia

3.1 Za účastníkov zmluvy budú realizovať vzájomnú výmenu dátových súborov a informácií organizačné útvary

a) za úrad:

- **sekcia koordinácie údajovej základne**
odbor technicko-organizačného zabezpečenia údajovej základne,
- **sekcia sociálnych štatistík a demografie**
odbor sociálnych štatistík,
- **sekcia poskytovania štatistických produktov a služieb**
referát prezentačných technológií a verejnej bázy dát,
- **sekcia podnikových štatistík**
odbor prierezových štatistík,
- **sekcia všeobecnej metodiky a registrov**
odbor registrov a klasifikácií,

b) za ministerstvo:

- **sekretariát vedúceho služobného úradu**
útvary štatistiky
- **sekcia vedy a techniky**
odbor implementácie štátnej podpory VaV

3.2 Len zamestnanci, ktorí sú určení ako oprávnené osoby za jednotlivé organizačné útvary ministerstva a za organizačné útvary úradu, sú vecne príslušní vykonávať záväzky upravené touto zmluvou, ak sú menovite uvedení v **prílohách č. 1, č. 2 a č. 3**, na základe čoho môžu:

- a) realizovať odovzdávanie a preberanie jednotlivých dátových súborov údajov a informácií prostredníctvom elektronického prenosového kanálu cez zabezpečenú schránku, resp. pri osobnom odovzdaní na základe **písomného preberacieho protokolu**,
- b) určovať konkrétne termíny vzájomného poskytovania a preberania dátových súborov, údajov a informácií na technických nosičoch, resp. prostredníctvom portálového riešenia.

Zmeny týkajúce sa menovite uvedených zamestnancov, určených ako oprávnené osoby, vecne príslušných organizačných útvarov a splnomocnených osôb, účastníci zmluvy vopred písomne oznámia druhej zmluvnej strane.

- 3.3 Periodicita odovzdávania údajov, termíny odovzdávania údajov, forma (spôsob), rozsah, špecifikácia a obsah poskytovaných údajov, formát zasielaných údajov a prípadne ďalšie náležitosti vrátane účelu použitia dôverných štatistických údajov vzájomného plnenia sú súčasťou **príloh č. 1, č. 2. a č. 3** k tejto zmluve.

Čl. 4

Vzájomné zmluvné záväzky

- 4.1 Obaja účastníci zmluvy sa zaväzujú neodkladne vzájomne konzultovať všetky skutočnosti, ktoré môžu podstatne ovplyvniť poskytovanie dôverných štatistických údajov, vzájomnú výmenu dátových súborov štatistických údajov a informácií, vybraných ukazovateľov z administratívnych zdrojov údajov a publikácií. V prípade technických zmien, zmien programového vybavenia na ktorejkoľvek strane, zabezpečí realizátor zmien neprerušené poskytovanie údajov.
- 4.2 Účastníci zmluvy sa zaväzujú, že prebrané údaje uvedené v prílohách tejto zmluvy budú využívané v súlade s dohodnutým predmetom, účelom a rozsahom, a to výlučne iba takto:
- a) zo strany úradu
 - na štátne štatistické účely a na účely zostavovania dátových súborov pre Eurostat, orgány a organizácie EÚ a ďalšie medzinárodné inštitúcie,
 - b) zo strany ministerstva
 - na štatistické účely a na prípravu dátových dávok.
- 4.3 Ministerstvo sa súčasne zaväzuje, že dôverné štatistické údaje uvedené v **prílohe č. 1**, poskytované v neupravenej podobe, týkajúce sa jednotlivej spravodajskej jednotky, ktoré umožňujú jej priamu alebo nepriamu identifikáciu, vrátane osobných údajov, bude využívať len na štatistické účely a nebude ich poskytovať tretej osobe.
- 4.4 Všetci zamestnanci ministerstva, ktorí budú mať prístup k poskytnutým dôverným štatistickým údajom sú viazaní povinnosťou mlčanlivosti o týchto údajoch a to aj po zániku štátnozamestnaneckého pomeru, pracovného pomeru, výkonu verejnej funkcie alebo dohody o práci vykonávanej mimo pracovného pomeru.
- 4.5 Úrad bude pri spracovaní a nakladaní s údajmi, ktoré mu poskytne ministerstvo z jeho administratívnych zdrojov údajov pre potreby štátnej štatistiky a štatistik EÚ postupovať v súlade so zákonom o štátnej štatistike.

Čl. 5

Osobitné ustanovenie

- 5.1 Účastníci tejto zmluvy sa spoločne dohodli, že úkony súvisiace s vykonávaním tejto zmluvy, najmä úkony súvisiace so vzájomným poskytovaním súborov dátových údajov, vybraných ukazovateľov, štatistických údajov a informácií,

údajov z registra organizácií, publikácií a všetky úkony s tým súvisiace, vykonávané v súlade s čl. 2 zmluvy, budú navzájom medzi účastníkmi poskytované **bezodplatne**.

Čl. 6

Záverečné ustanovenia

- 6.1 Zmluva sa uzatvára **na dobu neurčitú**.
- 6.2 Zmluvu možno ukončiť len:
 - a) písomnou dohodou,
 - b) písomnou výpoveďou jedného z účastníkov zmluvy aj bez udania dôvodu so šesťmesačnou výpovednou lehotou, ktorá začne plynúť prvý deň nasledujúceho mesiaca po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhému účastníkovi zmluvy, tým ale nie sú dotknuté práva úradu vyplývajúce z vyhlášky úradu, ktorou sa vydáva Program štátnych štatistických zisťovaní na príslušné obdobie.
- 6.3 Zmluvu a jej prílohy možno meniť alebo dopĺňať len po vzájomnom súhlase oboch účastníkov zmluvy, a to formou očíslovaných písomných dodatkov.
- 6.4 Ak by sa jednotlivé ustanovenia tejto zmluvy stali úplne alebo čiastočne neplatnými alebo nevymáhateľnými, nebude tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré sú oddeliteľné od neplatných alebo nevymáhateľných ustanovení. Účastníci zmluvy sa zaväzujú nahradiť neplatné alebo nevymáhateľné ustanovenia takými platnými a vymáhateľnými ustanoveniami, ktoré sa čo najviac priblížia k účelu neplatných alebo nevymáhateľných ustanovení.
- 6.5 Zmluva a všetky práva, povinnosti a vzťahy medzi jej účastníkmi, ktoré s ňou súvisia, sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky, príslušnými záväznými právnymi aktmi EÚ, zákonom o štátnej štatistike, ich vykonávacími predpismi a zákonom č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 6.6 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:
 - a) príloha č. 1 - Špecifikácia okruhov súborov údajov z registra organizácií spravovaného Štatistickým úradom Slovenskej republiky, obsahujúca dôverné štatistické údaje, vrátane osobných údajov, ktoré budú poskytované v neupravenej podobe Ministerstvu školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky,
 - b) príloha č. 2 - Špecifikácia súborov údajov poskytovaných Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky Štatistickému úradu Slovenskej republiky,
 - c) príloha č. 3 - Špecifikácia okruhu údajov za výdavky štátneho rozpočtu na výskum a vývoj Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky poskytované Štatistickému úradu Slovenskej republiky.

- 6.7 Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých každá zo zúčastnených strán dostane 2 vyhotovenia.
- 6.8 Zrušuje sa Dohoda o poskytovaní údajov z registrov prevádzkovaných a spravovaných Štatistickým úradom SR a Ministerstvom školstva SR uzavretá medzi ŠÚ SR a MŠ SR dňa 22. 02. 2006 vrátane jej dodatku zo dňa 16. 03. 2007.
- 6.9 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zástupcami oboch účastníkov zmluvy a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom na webovom sídle Úradu vlády Slovenskej republiky.
- 6.10 Obidve strany zmluvy týmto vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, a na znak súhlasu ju podpisujú.

Bratislava*21.10.*.....2013

Bratislava*7.11.*.....2013

Za úrad:

Za ministerstvo:

Ludmila Benkovičová

PhDr. Ľudmila Benkovičová, CSc.
predsedníčka
(podpis a pečiatka)



Dušan Čaplovič

doc. PhDr. Dušan Čaplovič, DrSc.
minister
(podpis a pečiatka)





Príloha č. 1

k zmluve o poskytnutí dôverných štatistických údajov a o vzájomnej spolupráci pri výmene štatistických údajov a informácií medzi Štatistickým úradom Slovenskej republiky a Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

Príloha č. 1 k zmluve o poskytnutí dôverných štatistických údajov
a o vzájomnej spolupráci pri výmene štatistických údajov a informácií medzi
Štatistickým úradom Slovenskej republiky a Ministerstvom školstva, vedy, výskumu
a športu Slovenskej republiky

Obsah

1. Informácie o dokumente	3
2. Okruhy poskytovaných údajov	4
3. Špecifikácia poskytovaných údajov	5
3.1 Údaje z registrov	5
3.1.1 Charakteristiky poskytovania údajov	5
4. Forma a spôsob odovzdávania údajov	6
4.1 Údaje z registrov	6
4.1.1 Formát a štruktúra súborov	6
4.1.2 Pravidlá a spôsob odovzdávania súborov	6
5. Oprávnené osoby	7
5.1 Údaje z registrov	7
5.1.1 Oprávnené osoby za ministerstvo	7
5.1.2 Oprávnené osoby za úrad	7
6. Prílohy	8
6.1 Údaje z registrov	8
6.1.1 Popis dátových častí súborov	8

Príloha č. 1 k zmluve o poskytnutí dôverných štatistických údajov
a o vzájomnej spolupráci pri výmene štatistických údajov a informácií medzi
Štatistickým úradom Slovenskej republiky a Ministerstvom školstva, vedy, výskumu
a športu Slovenskej republiky

1. Informácie o dokumente

Názov dokumentu:	Špecifikácia okruhov súborov údajov z registra organizácií spravovaného Štatistickým úradom Slovenskej republiky (ďalej len „úrad“), obsahujúca dôverné štatistické údaje, vrátane osobných údajov, ktoré budú poskytované v neupravenej podobe Ministerstvu školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“).		
Pripravil: Mgr. Mária Macková	Verzia dokumentu č.:	0.3	
	Dátum verzie dokumentu:	9.10.2013	

Číslo verzie	Dátum verzie	Zmenil	Popis
0.1	2.7.2013		Pre interné pripomienkovanie v rámci úradu
0.2	10.9.2013		Pre pripomienkovanie ministerstvu
0.3	9.10.2013		Po spoločnom pripomienkovaní úradu a ministerstva

2. Okruhy poskytovaných údajov

V nasledujúcej tabuľke je uvedený zoznam okruhov dát poskytovaných úradom ministerstvu. Jednotlivé okruhy sú špecifikované podľa vecného aj technologického hľadiska a všetky obsahové a technologické špecifikácie sú v prílohe ďalej vzťahované k týmto okruhom.

Č.	Názov okruhu dát
1.	Súbor registra organizácií
2.	Súbor spravodajských jednotiek pre výskum a vývoj

3. Špecifikácia poskytovaných údajov

3.1 Údaje z registrov

3.1.1 Charakteristiky poskytovania údajov

Súbory z registra organizácií

Charakteristika	Popis
Časové obdobie	Táto príloha pokrýva poskytnutie údajov platných k 31. 01. roka T a k 30.09. roka T.
Vecný obsah údajov	Údaje sú poskytované z registra organizácií úradu na účely overenia a doplnenia identifikácii subjektov evidovaných v registroch ministerstva.
Periodicita poskytovania	Údaje sú poskytované dva razy ročne, do 28.02. roka T s údajmi platnými k 31. januáru roka T a do 31.10. roka T s údajmi platnými k 30.septembru roka T.
Spravodajské jednotky	Údaje sú poskytované za organizácie – právnické osoby a fyzické osoby –podnikateľov v celom rozsahu, t.j. vrátane zaniknutých subjektov.
- Individuálne údaje	Áno
- Agregované údaje	Nie
Forma poskytovania údajov	Údaje sú poskytované v 1 súbore za jednotlivé právnické osoby a fyzické osoby - podnikateľov. Podrobnejší popis spôsobu poskytovania je v kapitole 4.
Termíny odovzdávania	Údaje budú dodané do. 28.02. resp. 31.10. roka T. V prípade nedodržania termínu sa situácia bude riešiť osobitným spôsobom.

Súbor spravodajských jednotiek pre výskum a vývoj

Charakteristika	Popis
Časové obdobie	Táto príloha pokrýva poskytnutie údajov platných k 31. 12. roka T-1.
Vecný obsah údajov	Údaje sú poskytované z registra organizácií úradu na účely overenia a doplnenia identifikácii subjektov evidovaných v registroch ministerstva.
Periodicita poskytovania	Údaje sú poskytované raz ročne, do 28.02. roka T s údajmi platnými k 31. decembru roka T-1.
Spravodajské jednotky	Údaje sú poskytované za organizácie – právnické osoby a fyzické osoby, ktoré vykonávajú výskum a vývoj.
- Individuálne údaje	Áno
- Agregované údaje	Nie
Forma poskytovania údajov	Údaje sú poskytované v 1 súbore za jednotlivé právnické osoby a fyzické osoby, ktoré boli zaradené do súboru spravodajských jednotiek pre štatistické zisťovanie o výskume a vývoji za referenčný rok T-1. Podrobnejší popis spôsobu poskytovania je v kapitole 4.
Termíny odovzdávania	Údaje budú dodané do 28.02. roka T. V prípade nedodržania termínu sa situácia bude riešiť osobitným spôsobom.

4. Forma a spôsob odovzdávania údajov

4.1 Údaje z registrov

4.1.1 Formát a štruktúra súborov

Formát a štruktúra súborov pre poskytovanie údajov boli navrhnuté v spolupráci úradu a ministerstva.

Súbory z registra organizácií

Základná charakteristika:	Údaje sú poskytované v 1 súbore.
Formát súborov:	Textový s premenlivou dĺžkou záznamu, jednotlivé položky sú oddelené delimeterom „ “, prvý riadok bude bez hlavičky. Súbor nebude komprimovaný, takže výsledný súbor bude mať koncovku .txt.
Štruktúra súborov:	Štruktúra súboru je popísaná v kapitole č.6.
Názvy súborov:	NAZOV_SUBORU+VERZIA.txt, kde: - NAZOV_SUBORU je RO, - VERZIA je obdobie, ku ktorému sú dáta obsiahnuté v aktuálnom súbore v tvare DDMMRRRR platné. Príklad názvu súboru: RO31012013.txt

Súbor spravodajských jednotiek pre výskum a vývoj

Základná charakteristika:	Údaje sú poskytované v 1 súbore.
Formát súboru:	Tabuľkový súbor v prostredí Excel. Prvý riadok bude obsahovať hlavičku s názvom položiek. Súbor nebude komprimovaný, takže bude mať koncovku .xlsx.
Štruktúra súboru:	Štruktúra súboru je popísaná v kapitole č.6.
Názov súboru:	NAZOV_SUBORU_ROK.xlsx, kde: - NAZOV_SUBORU je Org_a_prac_VV, - ROK je rok poskytovania údajov Príklad názvu súboru: Org_a_prac_VV_2013.xlsx

4.1.2 Pravidlá a spôsob odovzdávania súborov

Pravidlá odovzdávania súborov

1. Odovzdávané sú jednotlivé súbory v zodpovedajúcom formáte a štruktúre.
2. Prípadné zistené chyby súborov budú bezprostredne riešené v spolupráci oprávnených osôb úradu a ministerstva.

Spôsob odovzdávania súborov

Primárny spôsob odovzdania:	Elektronický prenosový kanál cez zabezpečenú schránku úradu.
Sekundárny spôsob odovzdania	Odovzdanie súborov na CD-ROM oprávnenej osobe ministerstva.

5. Oprávnené osoby

5.1 Údaje z registrov

5.1.1 Oprávnené osoby za ministerstvo

Súbory z registra organizácií

Osoba	Telefón	Email
Ing. Juraj Kobela	02 / 593 74 371	juraj.kobela@minedu.sk

Súbor spravodajských jednotiek pre výskum a vývoj

Osoba	Telefón	Email
Ing. Róbert Szabó	02 / 593 74 716	robert.szabo@minedu.sk

5.1.2 Oprávnené osoby za úrad

Súbory z registra organizácií

Osoba	Telefón	Email
Ing. Marta Mravcová	02 / 502 36 349	marta.mravcova@statistics.sk
Ing. Andrej Ferik	02 / 502 36 427	andrej.ferik@statistics.sk

Súbor spravodajských jednotiek pre výskum a vývoj

Osoba	Telefón	Email
RNDr. Edita Novotná	02 / 502 36 314	edita.novotna@statistics.sk
Ing. Martina Hečková	02 / 502 36 589	martina.heckova@statistics.sk

Príloha č. 1 k zmluve o poskytnutí dôverných štatistických údajov
a o vzájomnej spolupráci pri výmene štatistických údajov a informácií medzi
Štatistickým úradom Slovenskej republiky a Ministerstvom školstva, vedy, výskumu
a športu Slovenskej republiky

6. Prílohy

6.1 Údaje z registrov

6.1.1 Popis dátových častí súborov

Súbory z registra organizácií:

Položka	Typ(veľkosť)	Význam položiek	Číselník
ICO	CHAR(8)	identifikačné číslo organizácie	
DATVZN	DATE	dátum vzniku organizácie (administratívny)	
DATZAN	DATE	dátum zániku organizácie (administratívny)	
DOVOD	CHAR(1)	dôvod zmeny	
HLSKNACE	CHAR(5)	kód hlavnej ekonomickej činnosti	5205
FORMA	CHAR(3)	kód právnej formy	0056
DRVLST	CHAR(1)	kód druhu vlastníctva	0036
USORG	CHAR(2)	kód ústredného orgánu štátnej správy	0069
KATP	CHAR(2)	kód kategórie podľa počtu zamestnancov	0073
KATT09	CHAR(2)	kód kategórie podľa výšky produkcie (tis. EUR)	0077
SIDKRJ	CHAR(1)	kód sídla kraja	0049
SIDOKR	CHAR(3)	kód sídla okresu	0048
ICZUJ	CHAR(6)	identifikačné číslo základnej územnej jednotky	0051
ICUTJ	CHAR(6)	identifikačné číslo územno-technickej jednotky	0052
S4	CHAR(4)	typ štatistickej jednotky	0074
ESU95	CHAR(5)	inštitucionálne subsektory ESU 95	0076
NAZOV	CHAR(144)	plný názov organizácie	
PRIEZ	CHAR(20)	priezvisko – FO SZCO alebo štatutár PO	
MENO	CHAR(15)	meno – FO SZCO alebo štatutár PO	
TITPRED	CHAR(2)	kód titulu pred menom - FO SZCO alebo štatutár PO	0062
TITZA	CHAR(2)	kód titulu za menom - FO SZCO alebo štatutár PO	0063
SIDUL	CHAR(32)	ulica sídla	
SIDCIS	CHAR(10)	popisné číslo sídla	
SIDPSC	CHAR(5)	PSČ sídla	
SIDPOSTA	CHAR(35)	názov a číslo dodávacej pošty	
SMTLF	CHAR(7)	smerové telefónne číslo sídla	
TLF	CHAR(25)	telefónne číslo sídla	
FAX	CHAR(25)	faxové číslo sídla	
E_MAIL	CHAR(50)	e-mail adresa sídla	

Poznámka : Položky typu DATE sú v tvare DD.MM.RRRR.

Položky CHAR znamenajú text s počtom znakov uvedenom v zátvorke.

Príloha č. 1 k zmluve o poskytnutí dôverných štatistických údajov
a o vzájomnej spolupráci pri výmene štatistických údajov a informácií medzi
Štatistickým úradom Slovenskej republiky a Ministerstvom školstva, vedy, výskumu
a športu Slovenskej republiky

Súbor spravodajských jednotiek pre výskum a vývoj:

Položka	Typ(veľkosť)	Význam položiek	Číselník
ICO	CHAR(8)	identifikačné číslo organizácie	
HLSKNACE	CHAR(5)	kód hlavnej ekonomickej činnosti	5205
FORMA	CHAR(3)	kód právnej formy	0056
DRVLST	CHAR(1)	kód druhu vlastníctva	0036
USORG	CHAR(2)	kód ústredného orgánu štátnej správy	0069
KATP	CHAR(2)	kód kategórie podľa počtu zamestnancov	0073
KATT09	CHAR(2)	kód kategórie podľa výšky produkcie (tis. EUR)	0077
SIDKRJ	CHAR(1)	kód sídla kraja	0049
SIDOKR	CHAR(3)	kód sídla okresu	0048
ICZUJ	CHAR(6)	identifikačné číslo základnej územnej jednotky	0051
ICUTJ	CHAR(6)	identifikačné číslo územno-technickej jednotky	0052
S4	CHAR(4)	typ štatistickej jednotky	0074
ESU95	CHAR(5)	inštitucionálne subsektory ESU 95	0076
NAZOV	CHAR(144)	plný názov organizácie	
PRIEZ	CHAR(20)	priezvisko – FO SZCO alebo štatutár PO	
MENO	CHAR(15)	meno – FO SZCO alebo štatutár PO	
TITPRED	CHAR(2)	kód titulu pred menom - FO SZCO alebo štatutár PO	0062
TITZA	CHAR(2)	kód titulu za menom - FO SZCO alebo štatutár PO	0063
SIDUL	CHAR(32)	ulica sídla	
SIDCIS	CHAR(10)	popisné číslo sídla	
SIDPSC	CHAR(5)	PSC sídla	
SIDPOSTA	CHAR(35)	názov a číslo dodávacej pošty	
SMTLF	CHAR(7)	smerové telefónne číslo sídla	
TLF	CHAR(25)	telefónne číslo sídla	
FAX	CHAR(25)	faxové číslo sídla	
E_MAIL	CHAR(50)	e-mail adresa sídla	

Poznámka : Položky CHAR znamenajú text s počtom znakov uvedenom v zátvorke.



Príloha č. 2

k zmluve o poskytnutí dôverných štatistických údajov a o vzájomnej spolupráci pri výmene štatistických údajov a informácií medzi Štatistickým úradom Slovenskej republiky a Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

Obsah

1. Informácie o dokumente	3
2. Okruhy poskytovaných údajov	4
3. Špecifikácia poskytovaných údajov	5
3.1 Údaje za ministerstvo.....	5
3.1.1 Charakteristiky poskytovania údajov	5
4. Forma a spôsob odovzdávania údajov.....	7
4.1 Údaje za ministerstvo.....	7
4.1.1 Formát a štruktúra súborov	7
4.1.2 Pravidlá a spôsob odovzdávania súborov	7
5. Oprávnené osoby.....	9
5.1 Údaje za ministerstvo.....	9
5.1.1 Oprávnené osoby za ministerstvo	9
5.1.2 Oprávnené osoby za úrad	9
6. Prílohy	10
6.1 Údaje za ministerstvo.....	10
6.1.1 Popis dátových častí súborov.....	10

1. Informácie o dokumente

Názov dokumentu:	Špecifikácia súborov údajov poskytovaných Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) Štatistickému úradu Slovenskej republiky (ďalej len „úrad“).	Verzia dokumentu č.:	0.3
Pripravil:	Mgr. Mária Macková	Dátum verzie dokumentu:	9.10.2013

Číslo verzie	Dátum verzie	Zmenil	Popis
0.1	2.7.2013		Pre interné pripomienkovanie v rámci úradu
0.2	10.9.2013		Pre pripomienkovanie ministerstvu
0.3	9.10.2013		Po spoločnom pripomienkovaní úradu a ministerstva

Príloha č. 2 k zmluve o poskytnutí dôverných štatistických údajov
a o vzájomnej spolupráci pri výmene štatistických údajov a informácií medzi
Štatistickým úradom Slovenskej republiky a Ministerstvom školstva, vedy,
výskumu a športu Slovenskej republiky

2. Okruhy poskytovaných údajov

V nasledujúcej tabuľke je uvedený zoznam okruhov údajov z výkazov a tabuliek poskytovaných ministerstvom úradu.

Jednotlivé okruhy týchto údajov sú špecifikované podľa vecného aj technologického hľadiska a všetky obsahové a technologické špecifikácie sú v prílohe ďalej priamo vzťahované k týmto okruhom údajov.

Č.	Názov okruhu údajov
1.	Priemerný evidenčný počet zamestnancov, z toho pedagogických zamestnancov, dohody o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru a štruktúra mzdových prostriedkov podľa typu školy a školského zariadenia a podľa krajov a typu zriaďovateľa.
2.	Priemerný evidenčný počet zamestnancov, z toho pedagogických zamestnancov, štruktúra mzdových prostriedkov verejných vysokých škôl a ostatných organizácií priamo riadených Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky.
3.	Počet žiakov základných umeleckých škôl, detí materských škôl a školských zariadení, poslucháčov jazykových škôl a potenciálnych stravníkov v územnej pôsobnosti obce podľa stavu k 15. septembru sledovaného roka, podľa typu zriaďovateľa a druhu školy a školského zariadenia.
4.	Počty registrovaných a neregistrovaných školských úrazov žiakov a študentov, odškodnenia, zameškané hodiny, úrazy žiakov a študentov podľa príčin a zdrojov, územnosprávnych celkov, zriaďovateľa a druhu školy a školského zariadenia za príslušný školský rok.
5.	Register škôl a školských zariadení v SR.
6.	Údaje za vybrané ukazovatele v školstve v členení za obce.

3. Špecifikácia poskytovaných údajov

3.1 Údaje za ministerstvo

3.1.1 Charakteristiky poskytovania údajov

Súbory z výkazov a tabuliek

Charakteristika	Popis
Časové obdobie	Táto príloha pokrýva poskytnutie štvrťročných a ročných údajov.
Vecný obsah údajov	Údaje sú poskytované vo forme výkazov podľa metodiky ministerstva platnej pre obdobie, ku ktorému sa dáta vzťahujú a vo forme tabuliek za vybrané ukazovatele v školstve v členení za obce (tab.č.2 kapitola 6). Obsahujú formuláre a tabuľky, ktoré sú súčasťou tejto prílohy.
Periodicita poskytovania	Údaje sú poskytované v súlade s periodicitou zberu príslušných výkazov podľa metodiky ministerstva platnej pre obdobie, ku ktorému sa dáta vzťahujú. Periodicita jednotlivých výkazov je uvedená nižšie.
Spravodajské jednotky	Údaje sú poskytované za spravodajské jednotky evidované v systéme ministerstva.
- Individuálne údaje	Nie
- Agregované údaje	Áno
Forma poskytovania údajov	Údaje sú poskytované v dávkových súboroch za jednotlivé oddiely vo výkazoch a za vybrané ukazovatele v školstve v členení za obce podľa tab.č.2 kapitola 6. Podrobnejší popis spôsobu poskytovania je v kapitole 4.
Termíny odovzdávania	Termíny odovzdávania údajov sú uvedené nižšie. V prípade nedodržania termínu sa situácia bude riešiť osobitným spôsobom.

Súbory z registra škôl a školských zariadení

Charakteristika	Popis
Časové obdobie	Táto príloha pokrýva poskytnutie údajov platných k 30.09. roka T.
Vecný obsah údajov	Údaje sú poskytované z registra škôl a školských zariadení na účely overenia a doplnenia identifikácii subjektov evidovaných v registri organizácií.
Periodicita poskytovania	Údaje sú poskytované raz ročne.
Spravodajské jednotky	Údaje sú poskytované za školy a školské zariadenia vrátane zaniknutých subjektov.
- Individuálne údaje	Áno
- Agregované údaje	Nie
Forma poskytovania údajov	Údaje sú poskytované v 1 súbore za školy a školské zariadenia. Podrobnejší popis spôsobu poskytovania je v kapitole 4.
Termíny odovzdávania	Údaje budú dodané do 30.10. roka T. V prípade nedodržania termínu sa situácia bude riešiť osobitným spôsobom.

Príloha č. 2 k zmluve o poskytnutí dôverných štatistických údajov
a o vzájomnej spolupráci pri výmene štatistických údajov a informácií medzi
Štatistickým úradom Slovenskej republiky a Ministerstvom školstva, vedy,
výskumu a športu Slovenskej republiky

Súbory výkazov

V tabuľke je uvedený konkrétny zoznam výkazov.

Značka výkazu	Názov výkazu	Periodicita	Termíny odovzdávania
Škol (MŠVVŠ SR) 1-04	Štvrťročný výkaz o práci v školstve	štvrťročne	do 60 dní po uplynutí referenčného obdobia
Škol (MŠVVŠ SR) 2-04	Štvrťročný výkaz o práci vysokých škôl a ostatných organizácií priamo riadených MŠVVŠ SR	štvrťročne	do 60 dní po uplynutí referenčného obdobia
Škol (MŠVVŠ SR) 40-01	Výkaz o počte žiakov základných umeleckých škôl, detí materských škôl a školských zariadení a poslucháčov jazyk. škôl v územnej pôsobnosti obce	ročne	do 31.10. sledovaného roka
Úr (MŠVVŠ SR) 1-01	Výkaz o úrazovosti žiakov a študentov	ročne	do 31.12. sledovaného roka

Súbory tabuliek

P. č.	Názov	Periodicita	Termíny odovzdávania
1.	Register škôl a školských zariadení v SR	ročne	do 30. dní po uplynutí 3. štvrťroka
2.	Údaje za vybrané ukazovatele v školstve v členení za obce.	ročne	apríl po sledovanom roku

4. Forma a spôsob odovzdávania údajov

4.1 Údaje za ministerstvo

4.1.1 Formát a štruktúra súborov

Formát a štruktúra súborov pre poskytovanie údajov boli navrhnuté v spolupráci úradu a ministerstva.

Súbory výkazov

Základná charakteristika:	Údaje sú poskytované v dávkových súboroch. V každom dávkovom súbore sú údaje za jeden konkrétny výkaz, jedno konkrétne obdobie a množinu spravodajských jednotiek.
Formát súborov:	súbor vo formáte xls
Štruktúra súborov:	Štruktúra súborov je popísaná v kapitole č.6.
Názvy súborov:	<p>NAZOV_SUBORU_TYP_VERZIA, kde: NAZOV_SUBORU je značka administratívneho zdroja (rezortného zisťovania),</p> <ul style="list-style-type: none"> - TYP vyjadruje či ide o súbor nový (N) alebo opravný (O), - VERZIA je obdobie, ku ktorému sú dáta obsiahnuté v aktuálnom súbore v tvare RRRR – ročné údaje, v tvare RRRRqQ – štvrtročné údaje. <p>Príklad názvu súboru:</p> <p>Skol_40-01_N_2012 – za rok 2012; Skol_1-04_N_2012q4 – za 4. Q 2012</p>

Súbory tabuliek

Základná charakteristika:	Údaje sú poskytované v dávkových súboroch.
Formát súborov:	súbor vo formáte xls
Štruktúra súborov:	Štruktúra súborov je popísaná v kapitole č.6.
Názvy súborov:	<p>NAZOV_SUBORU_TYP_VERZIA, kde:</p> <ul style="list-style-type: none"> - NAZOV_SUBORU je názov tabuľky - TYP vyjadruje či ide o súbor nový (N) alebo opravný (O), - VERZIA je obdobie, ku ktorému sú dáta obsiahnuté v aktuálnom súbore v tvare RRRR – ročné údaje.

4.1.2 Pravidlá a spôsob odovzdávania súborov

Pravidlá odovzdávania súborov

1. Odovzdávané sú jednotlivé súbory v zodpovedajúcom formáte a štruktúre.
2. Prvé odovzdanie určitého súboru je vždy označené ako „N“ (nová).
3. Opravné odovzdanie určitého súboru je vždy označené ako „O“ (opravná). Opravný súbor vždy obsahuje celú množinu údajov (nejedná sa len o zmeny).

Príloha č. 2 k zmluve o poskytnutí dôverných štatistických údajov
a o vzájomnej spolupráci pri výmene štatistických údajov a informácií medzi
Štatistickým úradom Slovenskej republiky a Ministerstvom školstva, vedy,
výskumu a športu Slovenskej republiky

4. Prípadné zistené chyby súborov budú bezprostredne riešené v spolupráci oprávnených osôb úradu a ministerstva.

Spôsob odovzdávania súborov

Primárny spôsob odovzdania:	Elektronický prenosový kanál cez zabezpečenú schránku ministerstva.
Sekundárny spôsob odovzdania	Odobranie súborov na CD-ROM oprávnenej osobe úradu.

5. Oprávnené osoby

5.1 Údaje za ministerstvo

5.1.1 Oprávnené osoby za ministerstvo

Osoba	Telefón	Email
Ing. Juraj Kobela	02 / 593 74 371	juraj.kobela@minedu.sk

5.1.2 Oprávnené osoby za úrad

Osoba	Telefón	Email
Ing. Soňa Závodná	02 / 502 36 786	sona.zavodna@statistics.sk
Ing. Ľudmila Feketová	02 / 502 36 727	ludmila.feketova@statistics.sk
Ing. Gabriel Kuliffay	02 / 502 36 785	gabriel.kuliffay@statistics.sk

6. Prílohy

6.1 Údaje za ministerstvo

Vzory formulárov pre aktuálny rok sú prístupné na internetovej stránke Ústavu informácií a prognóz školstva (ÚIPŠ), ktorá je rozpočtovou organizáciou v zriaďovateľskej pôsobnosti ministerstva a zodpovedá za zber údajov a zverejňovanie štatistických výstupov. Nachádzajú sa na adrese: <http://www.uips.sk/zber-udajov/vykazy-typu-skol-ms-sr>.

6.1.1 Popis dátových častí súborov

6.1.1.1 formulár výkazu Škol (MŠVVŠ SR) 1-04 – Štvrťročný výkaz o práci v školstve

Číslo oddielu	Názov
I.	Zamestnanci, mzdové prostriedky a ostatné osobné náklady - školy (okrem MŠ, ZUŠ a JŠ).
II.	Zamestnanci, mzdové prostriedky a ostatné osobné náklady - MŠ, ZUŠ, JŠ a školské zariadenia.
III.	Doplňujúce ukazovatele.

6.1.1.2 formulár výkazu Škol (MŠVVŠ SR) 2-04 – Štvrťročný výkaz o práci vysokých škôl a ostatných organizácií priamo riadených MŠVVŠ SR

Číslo oddielu	Názov
I.	Zamestnanci a mzdové prostriedky na vysokých školách.
II.	Zamestnanci a mzdové prostriedky ostatných priamo riadených organizácií.
III.	Zamestnanci so zdravotným postihnutím (ZP) a ťažkým zdravotným postihnutím (ŤZP).

6.1.1.3 formulár výkazu Škol (MŠVVŠ SR) 40-01 – Výkaz o počte žiakov základných umeleckých škôl, detí materských škôl a školských zariadení a poslucháčov jazykových škôl v územnej pôsobnosti obce

Číslo oddielu	Názov
I.	Žiak základnej umeleckej školy, dieťa materskej školy a školského zariadenia, poslucháč jazykovej školy a potenciálni stravníci.
II.	Doplňujúce údaje pre obce za obdobie január až august RRRR.

6.1.1.4 formulár výkazu Úr (MŠVVŠ SR) 1-01 – Výkaz o úrazovosti žiakov a študentov

Číslo oddielu	Názov
I.	Počet registrovaných a neregistrovaných úrazov.
II.	Zdroje a príčiny úrazov.

Príloha č. 2 k zmluve o poskytnutí dôverných štatistických údajov
a o vzájomnej spolupráci pri výmene štatistických údajov a informácií medzi
Štatistickým úradom Slovenskej republiky a Ministerstvom školstva, vedy,
výskumu a športu Slovenskej republiky

6.1.1.5 Tab. č.1 – Register škôl a školských zariadení v SR

P. č.	Položka	Veľkosť	Typ	Význam položky
1	KODSKO	9	Char	kód školy
2	KODSKOH	9	Char	historický kód školy
3	KODSKOM	9	Char	kód materskej organizácie
4	ICRKOKO	3	Char	kód okresu
5	ICRKOKN	3	Char	kód orgánu štát. správy/samosprávy/príznak EP
6	ICZUJ	6	Char	kód obce
7	DRUHSK	3	Char	kód druhu školy
8	NAZOVO	120	Char	úplný názov
9	ZNAZEV	23	Char	skrátенý názov
10	ADROBE	25	Char	názov obce sídla
11	ADRULI	25	Char	ulica sídla
12	PSC	5	Char	PSČ
13	ZRIADZ	1	Char	kód zriaďovateľa
14	USORG	2	Char	kód ústredného štátneho orgánu
15	FORMA	3	Char	kód právnej formy
16	FORMAZ	3	Char	kód právnej formy zriaďovateľa
17	VYUJAZ	3	Char	kód vyučovacieho jazyka
18	DATVZN	8	DATE	dátum vzniku
19	DATZAN	8	DATE	dátum zániku
20	CISTFS	7	Char	predvoľba
21	CISTEL	10	Char	telefónne číslo bez predvoľby
22	CISTEL1	10	Char	telefónne číslo riaditeľa bez predvoľby
23	CISTEL2	10	Char	telefónne číslo zástupcu riaditeľa bez predvoľby
24	TELFAX	10	Char	fax bez predvoľby
25	EMAIL	40	Char	e-mail
26	EMAIL1	40	Char	e-mail riaditeľa
27	EMAIL2	40	Char	e-mail zástupcu riaditeľa
28	TMENOP1	50	Char	riaditeľ
29	TMENOP2	50	Char	zástupca riaditeľa

Príloha č. 2 k zmluve o poskytnutí dôverných štatistických údajov
a o vzájomnej spolupráci pri výmene štatistických údajov a informácií medzi
Štatistickým úradom Slovenskej republiky a Ministerstvom školstva, vedy,
výskumu a športu Slovenskej republiky

30	TYPSKOL1	4	Char	kód odvetvovej klasifikácie
31	TYPSKOL2	4	Char	kód odvetvovej klasifikácie
32	ADRWWW	30	Char	adresa www
33	DATUCN	8	DATE	dátum udelenia čestného názvu
34	POZN	1	Char	kód prevádzky
35	DATUMA	8	DATE	dátum aktualizácie
36	ICOZ	8	Char	IČO zriaďovateľa

6.1.1.6 **Tab. č.2 – Údaje za vybrané ukazovatele v školstve v členení za obce**

Kód	Názov
11001	Materské školy spolu - počet
11002	- počet detí
11003	Základné školy - (1. - 4. roč.) spolu - počet
11004	- počet žiakov
11005	Základné školy (1. - 9. roč.) spolu - počet
11006	- počet žiakov
11010	Gymnáziá spolu - počet
11011	- počet žiakov
11012	- počet žiakov denného štúdia
11013	Stredné odborné školy spolu - počet
11014	- počet žiakov
11015	- počet žiakov denného štúdia
11016	Špeciálne školy spolu - počet
11017	- počet detí predškolského veku
11018	- počet žiakov školského veku
11020	Materské školy - štátne - počet
11021	- počet detí
11022	- počet tried
11023	- počet učiteľov
11030	Základné školy - štátne (1. - 4. roč.) - počet

Príloha č. 2 k zmluve o poskytnutí dôverných štatistických údajov
a o vzájomnej spolupráci pri výmene štatistických údajov a informácií medzi
Štatistickým úradom Slovenskej republiky a Ministerstvom školstva, vedy,
výskumu a športu Slovenskej republiky

11031	- počet žiakov
11032	- počet tried
11033	- počet učiteľov
11040	Základné školy - štátne (1. - 9. roč.) - počet
11041	- počet žiakov
11042	- počet tried
11043	- počet učiteľov
11060	Gymnázia - štátne - počet
11061	- počet žiakov
11062	- počet tried
11063	- počet učiteľov
11064	- počet žiakov denného štúdia
11070	Stredné odborné školy - štátne - počet
11071	- počet žiakov
11072	- počet tried
11073	- počet učiteľov
11074	- počet žiakov denného štúdia
11080	Špeciálne školy - štátne - počet
11081	- počet detí predškolského veku
11082	- počet žiakov školského veku
11083	- počet učiteľov
11090	Základné umelecké školy - štátne - počet
11091	- počet žiakov
11092	- počet učiteľov
11095	Konzervatóriá štátne - počet
11096	- počet žiakov
11097	- počet tried
11098	- počet učiteľov
11099	- počet žiakov denného štúdia
11100	Vysoké školy - univerzity - počet
11101	Vysoká škola - univerzita - názov VŠ
11111	- počet fakúlt
11115	- názov fakulty (seminára)
11121	- počet učiteľov (bez externých)

Príloha č. 2 k zmluve o poskytnutí dôverných štatistických údajov
a o vzájomnej spolupráci pri výmene štatistických údajov a informácií medzi
Štatistickým úradom Slovenskej republiky a Ministerstvom školstva, vedy,
výskumu a športu Slovenskej republiky

11131	- počet študentov denného štúdia
11141	- počet absolventov denného štúdia
11151	- počet študujúcich popri zamestnaní
11170	Jazykové školy - štátne - počet
11171	- počet žiakov
11172	- počet učiteľov
11190	Konzervatóriá spolu - počet
11191	- počet žiakov
11192	- počet žiakov denného štúdia
11220	Školské jedálne spolu (bez vysokoškolských jedální a jedální v materských školách) - počet
11221	- počet miest pri stoloch
11222	- počet stravníkov
11230	Domovy mládeže (internáty) spolu - počet
11231	- počet lôžok - spolu
11240	Internáty vysokoškolské - počet
11241	- počet lôžok
11242	Vysokoškolské jedálne
11243	- počet miest pri stoloch
11300	Cirkevné materské školy - počet
11301	- počet detí
11302	- počet tried
11303	- počet učiteľov
11310	Cirkevné základné školy (1. - 4. roč.) - počet
11311	- počet žiakov
11312	- počet tried
11313	- počet učiteľov
11320	Cirkevné základné školy (1. - 9. roč.) - počet
11321	- počet žiakov
11322	- počet tried
11323	- počet učiteľov
11340	Cirkevné gymnáziá - počet
11341	- počet žiakov
11342	- počet tried
11343	- počet učiteľov

Príloha č. 2 k zmluve o poskytnutí dôverných štatistických údajov
a o vzájomnej spolupráci pri výmene štatistických údajov a informácií medzi
Štatistickým úradom Slovenskej republiky a Ministerstvom školstva, vedy,
výskumu a športu Slovenskej republiky

11344	- počet žiakov denného štúdia
11350	Cirkevné stredné odborné školy - počet
11351	- počet žiakov spolu
11352	- počet tried spolu
11353	- počet učiteľov spolu
11354	- počet žiakov denného štúdia
11360	Cirkevné špeciálne školy spolu - počet
11361	- počet detí predškolského veku
11362	- počet žiakov školského veku
11363	- počet učiteľov
11370	Cirkevné základné umelecké školy spolu - počet
11371	- počet žiakov
11372	- počet učiteľov
11375	Cirkevné konzervatóriá - počet
11376	- počet žiakov
11377	- počet tried
11378	- počet učiteľov
11379	- počet žiakov denného štúdia
11380	Cirkevné jazykové školy - počet
11381	- počet žiakov
11382	- počet učiteľov
11400	Súkromné materské školy - počet
11401	- počet detí
11402	- počet tried
11403	- počet učiteľov
11410	Súkromné základné školy (1. - 4. roč.) - počet
11411	- počet žiakov
11412	- počet tried
11413	- počet učiteľov
11420	Súkromné základné školy (1. - 9. roč.) - počet
11421	- počet žiakov
11422	- počet tried
11423	- počet učiteľov
11440	Súkromné gymnáziá - počet

Príloha č. 2 k zmluve o poskytnutí dôverných štatistických údajov
a o vzájomnej spolupráci pri výmene štatistických údajov a informácií medzi
Štatistickým úradom Slovenskej republiky a Ministerstvom školstva, vedy,
výskumu a športu Slovenskej republiky

11441	- počet žiakov
11442	- počet tried
11443	- počet učiteľov
11444	- počet žiakov denného štúdia
11450	Súkromné stredné odborné školy - počet
11451	- počet žiakov
11452	- počet tried
11453	- počet učiteľov
11454	- počet žiakov denného štúdia
11460	Súkromné špeciálne školy spolu - počet
11461	- počet detí predškolského veku
11462	- počet žiakov školského veku
11463	- počet učiteľov
11470	Súkromné základné umelecké školy - počet
11471	- počet žiakov
11472	- počet učiteľov
11475	Súkromné konzervatóriá - počet
11476	- počet žiakov
11477	- počet tried
11478	- počet učiteľov
11479	- počet žiakov denného štúdia
11480	Súkromné jazykové školy - počet
11481	- počet žiakov
11482	- počet učiteľov



Príloha č. 3

k zmluve o poskytnutí dôverných štatistických údajov a o vzájomnej spolupráci pri výmene štatistických údajov a informácií medzi Štatistickým úradom Slovenskej republiky a Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

Obsah

1. Informácie o dokumente	3
2. Okruhy poskytovaných údajov	4
3. Špecifikácia poskytovaných údajov	5
3.1 Údaje za výdavky štátneho rozpočtu na výskum a vývoj podľa sociálno-ekonomických cieľov	5
3.1.1 Charakteristiky poskytovania údajov	5
3.2 Údaje za výdavky štátneho rozpočtu na výskum a vývoj podľa druhu financovania.....	5
3.2.1 Charakteristiky poskytovania údajov	5
3.3 Údaje za výdavky štátneho rozpočtu na nadnárodne koordinovaný výskum a vývoj.....	6
3.3.1 Charakteristiky poskytovania údajov	6
4. Forma a spôsob odovzdávania údajov.....	7
4.1 Údaje za výdavky štátneho rozpočtu na výskum a vývoj (všetky 3 okruhy údajov).....	7
4.1.1 Formát a štruktúra súborov	7
4.1.2 Pravidlá a spôsob odovzdávania súborov	9
5. Oprávnené osoby.....	10
5.1 Údaje za podniky	10
5.1.1 Oprávnené osoby za ministerstvo	10
5.1.2 Oprávnené osoby za úrad	10

1. Informácie o dokumente

Názov dokumentu:	Špecifikácia okruhu údajov za výdavky štátneho rozpočtu na výskum a vývoj Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) poskytované Štatistickému úradu Slovenskej republiky (ďalej len „úrad“).		
Pripravil: Mgr. Mária Macková	Verzia dokumentu č.:	0.3	
	Dátum verzie	9.10.2013	
	dokumentu:		

Číslo verzie	Dátum verzie	Zmenil	Popis
0.1	2.7.2013		Pre interné pripomienkovanie v rámci úradu
0.2	10.9.2013		Pre pripomienkovanie ministerstvu
0.3	9.10.2013		Po spoločnom pripomienkovaní úradu a ministerstva

2. Okruhy poskytovaných údajov

V nasledujúcej tabuľke je uvedený zoznam okruhov údajov poskytovaných ministerstvom úradu. Jednotlivé okruhy údajov sú špecifikované podľa vecného aj technologického hľadiska a všetky obsahové a technologické špecifikácie sú v prílohe ďalej priamo vzťahované k týmto okruhom údajov.

Č.	Názov okruhu dát
1.	Výdavky na výskum a vývoj zo štátneho rozpočtu podľa sociálno-ekonomických cieľov.
2.	Výdavky na výskum a vývoj zo štátneho rozpočtu podľa druhu financovania (účelové, inštitucionálne).
3.	Výdavky zo štátneho rozpočtu na nadnárodne koordinovaný výskum.

3. Špecifikácia poskytovaných údajov

3.1 Údaje za výdavky štátneho rozpočtu na výskum a vývoj podľa sociálno-ekonomických cieľov

3.1.1 Charakteristiky poskytovania údajov

Charakteristika	Popis
Časové obdobie	Táto príloha pokrýva poskytnutie údajov (stav) k 31.12. za obdobia t a t-1. Za obdobie t-1: skutočnosť (upravený rozpočet schválený počas rozpočtového roku) Za obdobie t: rozpočet schválený parlamentom na začiatku rozpočtového roku.
Vecný obsah údajov	Údaje sú poskytované v tabuľke vo formáte Excel. Obsah tabuľky je uvedený v kapitole 4 (Tab. č. 1).
Periodicita poskytovania	Údaje sú poskytované ročne.
Spravodajské jednotky	Údaje sú poskytované sumárne za Slovenskú republiku.
- Individuálne údaje	Nie
- Agregované údaje	Áno
Forma poskytovania údajov	Údaje sú poskytované v tabuľke č. 1 uvedenej v kapitole 4.
Termíny odovzdávania	do 31. mája po sledovanom roku.

3.2 Údaje za výdavky štátneho rozpočtu na výskum a vývoj podľa druhu financovania

3.2.1 Charakteristiky poskytovania údajov

Charakteristika	Popis
Časové obdobie	Táto príloha pokrýva poskytnutie údajov (stav) k 31.12. za obdobia t a t-1. Za obdobie t-1: skutočnosť (upravený rozpočet schválený počas rozpočtového roku) Za obdobie t: rozpočet schválený parlamentom na začiatku rozpočtového roku.
Vecný obsah údajov	Údaje sú poskytované v tabuľke vo formáte Excel. Obsah tabuľky je uvedený v kapitole 4 (Tab. č. 2).
Periodicita poskytovania	Údaje sú poskytované ročne.
Spravodajské jednotky	Údaje sú poskytované sumárne za Slovenskú republiku.
- Individuálne údaje	Nie
- Agregované údaje	Áno
Forma poskytovania údajov	Údaje sú poskytované v tabuľke č. 2 uvedenej v kapitole 4.
Termíny odovzdávania	do 31. mája po sledovanom roku.

3.3 Údaje za výdavky štátneho rozpočtu na nadnárodne koordinovaný výskum a vývoj

3.3.1 Charakteristiky poskytovania údajov

Charakteristika	Popis
Časové obdobie	Táto príloha pokrýva poskytnutie údajov (stav) k 31.12. za obdobie t-1.
Vecný obsah údajov	Údaje sú poskytované v tabuľke vo formáte Excel. Obsah tabuľky je uvedený v kapitole 4 (Tab. č. 3).
Periodicita poskytovania	Údaje sú poskytované ročne.
Spravodajské jednotky	Údaje sú poskytované sumárne za Slovenskú republiku.
- Individuálne údaje	Nie
- Agregované údaje	Áno - úplný zoznam nadnárodných VV organizácií a programov.
Forma poskytovania údajov	Údaje sú poskytované v tabuľke č. 3 uvedenej v kapitole 4.
Termíny odovzdávania	do 31. mája po sledovanom roku.

4. Forma a spôsob odovzdávania údajov

4.1 Údaje za výdavky štátneho rozpočtu na výskum a vývoj (všetky 3 okruhy údajov)

4.1.1 Formát a štruktúra súborov

Formát a štruktúra súborov pre poskytovanie údajov boli navrhnuté v spolupráci úradu a ministerstva. Vychádzajú z požiadavky Eurostatu / OECD v zmysle nariadenia EK č. 995/2012. V prípade zmeny štruktúry dotazníka Eurostatu / OECD môže byť zmenená aj štruktúra požadovaných údajov touto zmluvou.

Údaje sa poskytujú za jednotlivé okruhy v nasledujúcich tabuľkách.

Tab. č. 1

VÝDAVKY ŠTÁTNEHO ROZPOČTU NA VÝSKUM A VÝVOJ PODĽA SOCIÁLNO-EKONOMICKÝCH CIEĽOV

Merná jednotka: tis. Eur

NABS 2007		Skutočnosť - Konečný rozpočet (ukazovateľ 21.1 v nariadení EK č. 995/2012) (upravený rozpočet schválený počas rozpočtového roku)	Štátny rozpočet (ukazovateľ 21.0 v nariadení EK č. 995/2012) (schválený parlamentom na začiatku rozpočtového roku)
Sociálno-ekonomické ciele		t-1	t
1.	Výskum a využitie Zeme		
2.	Životné prostredie		
3.	Výskum a využitie vesmíru		
4.	Doprava, telekomunikácie a iné infraštruktúry		
5.	Energia		
6.	Priemyselná výroba a technológie		
7.	Zdravie		
8.	Poľnohospodárstvo		
9.	Vzdelávanie		
10.	Kultúra, rekreácia, náboženstvo a masmédiá		
11.	Politické a sociálne systémy, štruktúry a procesy		
12.	Všeobecný pokrok poznania: Výskum a vývoj financovaný zo všeobecných univerzitných fondov (VUF, finančných prostriedkov vysokých škôl)		
121	Výskum a vývoj vzťahujúci sa k prírodným vedám – financovaný z VUF		
122	Výskum a vývoj vzťahujúci sa k inžinierskym vedám – financovaný z VUF		
123	Výskum a vývoj vzťahujúci sa k lekárskeym vedám – financovaný z VUF		

Príloha č. 3 k zmluve o poskytnutí dôverných štatistických údajov
a o vzájomnej spolupráci pri výmene štatistických údajov a informácií medzi
Štatistickým úradom Slovenskej republiky a Ministerstvom školstva, vedy,
výskumu a športu Slovenskej republiky

	124	Výskum a vývoj vzťahujúci sa k pôdohospodárskym vedám – financovaný z VUF		
	125	Výskum a vývoj vzťahujúci sa k sociálnym vedám – financovaný z VUF		
	126	Výskum a vývoj vzťahujúci sa k humanitným vedám – financovaný z VUF		
13.	Všeobecný pokrok poznania: Výskum a vývoj financovaný z iných zdrojov			
	131	Výskum a vývoj vzťahujúci sa k prírodným vedám – financovaný z iných zdrojov ako VUF		
	132	Výskum a vývoj vzťahujúci sa k inžinierskym vedám – financovaný z iných zdrojov ako VUF		
	133	Výskum a vývoj vzťahujúci sa k lekárske vedám – financovaný z iných zdrojov ako VUF		
	134	Výskum a vývoj vzťahujúci sa k pôdohospodárskym vedám – financovaný z iných zdrojov ako VUF		
	135	Výskum a vývoj vzťahujúci sa k sociálnym vedám – financovaný z iných zdrojov ako VUF		
	136	Výskum a vývoj vzťahujúci sa k humanitným vedám – financovaný z iných zdrojov ako VUF		
14.	Obrana			
	GBAORD spolu			

Tab. č. 2

**VÝDAVKY ŠTÁTNEHO ROZPOČTU NA VÝSKUM A VÝVOJ
PODĽA DRUHU FINANCOVANIA**

Merná jednotka: tis. Eur

Druh financovania	Skutočnosť - Konečný rozpočet (ukazovateľ 21.1 v nariadení EK č. 995/2012) (upravený rozpočet schválený počas rozpočtového roku)	Štátny rozpočet (ukazovateľ 21.0 v nariadení EK č. 995/2012) (schválený parlamentom na začiatku rozpočtového roku)
GBAORD spolu	t-1	t
v tom		
Účelové financovanie		
Inštitucionálne financovanie		

Príloha č. 3 k zmluve o poskytnutí dôverných štatistických údajov
a o vzájomnej spolupráci pri výmene štatistických údajov a informácií medzi
Štatistickým úradom Slovenskej republiky a Ministerstvom školstva, vedy,
výskumu a športu Slovenskej republiky

Tab. č. 3

VÝDAVKY ŠTÁTNEHO ROZPOČTU NA NADNÁRODNE KOORDINOVANÝ VÝSKUM A VÝVOJ

Merná jednotka: tis. Eur

Zoznam nadnárodných VV organizácií a programov v roku t-1		Výdavky štátneho rozpočtu na nadnárodne koordinovaný výskum (ukazovateľ 22.0 v nariadení EK č. 995/2012)
1.	Nadnárodné VV organizácie ¹⁾	
	1/	
	2/	
	3/	
	...	
2.	Celoeurópske nadnárodné VV programy ²⁾	
	1/	
	2/	
	3/	
	...	
3.	Bilaterálne alebo multilaterálne VV programy uzatvorené medzi vládami členských štátov ³⁾	
	1/	
	2/	
	3/	
	...	

4.1.2 Pravidlá a spôsob odovzdávania súborov

Pravidlá odovzdávania súborov

1. Prvé odovzdanie určitého dávkového súboru je vždy označené ako „N“ (nová).
2. Opravné odovzdanie určitého dávkového súboru je vždy označené ako „O“ (opravná). Opravná dávka vždy obsahuje celú množinu údajov (nejedná sa len o zmeny).
3. Prípadné zistené chyby súborov budú bezprostredne riešené v spolupráci oprávnených osôb úradu a ministerstva.

Spôsob odovzdávania súborov

Primárny spôsob odovzdania:	Odovzdanie súborov na USB kľúči oprávnenej osobe úradu.
Sekundárny spôsob odovzdania	Odovzdanie súborov na CD-ROM oprávnenej osobe úradu.

¹⁾ Medzi nadnárodné VV organizácie patrí napr. CERN, ESRF, ILL, ...

²⁾ Medzi celoeurópske nadnárodné VV programy patrí napr. EUREKA, EMBC, EGI, ITER, EFNIL, XFEL, IIR, SUJV Dubna, ICGEB, ...

³⁾ Bilaterálne alebo multilaterálne VV programy sú rozdelené podľa krajín, medzi ktorými sú uzatvorené.

5. Oprávnené osoby

5.1 Údaje za podniky

5.1.1 Oprávnené osoby za ministerstvo

Osoba	Telefón	Email
Ing. Szabó Róbert	02 / 593 74 716	robert.szabo@minedu.sk
Ing. Marta Mosná	02 / 593 74 737	marta.mosna@minedu.sk
RNDr. Daniela Kružinská	02 / 593 74 738	daniela.kruzinska@minedu.sk

5.1.2 Oprávnené osoby za úrad

Osoba	Telefón	Email
RNDr. Edita Novotná	02 / 502 36 314	edita.novotna@statistics.sk
Ing. Martina Hečková	02 / 502 36 589	martina.heckova@statistics.sk